

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1968-1969.

4 MARS 1969.

Proposition de loi modifiant l'article 177 du Code judiciaire relatif au cadre du personnel des greffes des justices de paix et des tribunaux de police.

DEVELOPPEMENTS

MESSIEURS,

L'article 177 du nouveau Code Judiciaire est libellé comme suit :

« Il peut y avoir dans les greffes des justices de paix et des tribunaux de police un ou plusieurs employés nommés par le Ministre de la Justice sur l'avis du Juge de Paix ou du Juge au Tribunal de Police. Leur nombre est déterminé par le Roi.

» Il peut y avoir en outre un ou plusieurs rédacteurs et un messager dans les greffes :

» 1. des justices de paix de première catégorie;

» 2. des tribunaux de police prévus à l'article 3 de l'annexe du présent Code.

» Les rédacteurs et le messager sont nommés par le Ministre de la Justice sur l'avis du Juge de Paix ou du Juge au Tribunal de police. Le nombre des rédacteurs est déterminé par le Roi ».

Aux termes de cet article, seuls les Greffes des Justices de Paix de première catégorie et des Tribunaux de Police peuvent être pourvus d'un ou de plusieurs rédacteurs.

Il n'est pas vain de rappeler que l'article 158 du Code Judiciaire réserve à ces mêmes greffes les places de greffier.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1968-1969.

4 MAART 1969.

Voorstel van wet tot wijziging van artikel 177 van het Gerechtelijk Wetboek betreffende het personeelskader van de griffies en parketten van de vrederechten en politierechtbanken.

TOELICHTING

MIJNE HEREN,

Artikel 177 van het nieuwe Gerechtelijk Wetboek luidt als volgt :

« Aan de griffie van de vrederechten en van de politierechtbanken kunnen één of meer beambten verbonden worden, die de minister van Justitie benoemt op advies van de vrederechter of van de rechter in de politierechtbank. De Koning bepaalt hun aantal.

» Bovendien kunnen een of meer opstellers en een bode verbonden worden aan de griffies :

» 1. van de vrederechten van eerste klasse;

» 2. van de politierechtbanken genoemd in artikel 3 van het bijvoegsel van dit wetboek.

» De opstellers en de bode worden benoemd door de minister van Justitie, op advies van de vrederechter of van de rechter in de politierechtbank. De Koning bepaalt het aantal opstellers. »

Naar luid van dat artikel kunnen alleen aan de griffies van de vrederechten van de eerste klasse en van de politierechtbanken een of meer opstellers worden verbonden.

Het is niet ondienstig eraan te herinneren dat de betrekkingen van griffier krachtens artikel 158 van het Gerechtelijk Wetboek voor dezelfde griffies zijn voorbehouden.

Lorsque l'on sait que le classement des Justices de Paix se fait par le seul critère de la population sans avoir égard à l'activité réelle, il semble illogique de permettre aux seuls cantons de première catégorie de jouir de cadres parfaitement étayés.

La combinaison des articles 158 et 177 du Code Judiciaire permet dans un greffe de première catégorie comptant un personnel de cinq membres de trouver :

- 1 greffier-chef de greffe;
- 1 greffier;
- 1 commis-greffier;
- 1 rédacteur;
- 1 employé.

Par contre, un greffe de deuxième catégorie comptant le même personnel, ne pourrait disposer que de :

- 1 greffier-chef de greffe;
- 1 commis-greffier;
- 3 employés.

Il est aisément de comprendre que le personnel d'un pareil greffe n'aura d'autre souci vu la carrière limitée qui lui est offerte, que d'essayer d'obtenir son transfert dans un greffe mieux loti par la loi.

De ce fait, les greffes de deuxième catégorie ne seront à l'avenir que des tremplins ne jouissant jamais d'un personnel fixe.

La prochaine entrée en vigueur de toutes les dispositions du Code Judiciaire fera desservir de très nombreuses justices de paix de première catégorie par des Tribunaux de Police, diminuant ainsi de façon très sensible leur activité.

Au contraire, les justices de paix de deuxième catégorie continueront pour la plupart à assurer les services de leur propre tribunal de police.

Bien mieux, dans de nombreux cas énumérés à l'article 2 de l'annexe au Code Judiciaire, Juge et Greffier-Chef de greffe de « petits cantons » devront desservir un canton voisin.

Il est dès lors certain que plusieurs greffes de deuxième catégorie auront une activité égale et même supérieure à certains greffes de première catégorie et en conséquence devront être pourvus d'un personnel aussi, si pas plus nombreux.

En toute logique le personnel attaché à un greffe de deuxième catégorie doit pouvoir prétendre à une carrière aussi favorable qu'en première catégorie.

Cela doit surtout concerner le personnel subalterne — les employés — dont la carrière est limitée à un principalat faute de pouvoir accéder au grade de rédacteur, actuellement réservé comme ci-dessous exposé.

Als men weet dat de indeling van de vrederechten uitsluitend geschiedt op grond van het bevolkingscijfer zonder rekening te houden met de werkelijke activiteit, dan schijnt het onlogisch te zijn dat alleen de kantons van de eerste klasse goed voorziene kaders mogen bezitten.

De combinatie van de artikelen 158 en 177 van het Gerechtelijk Wetboek maakt het mogelijk dat in een griffie van de eerste klasse met vijf personeelsleden, de volgende rangen bekleed zijn :

- 1 griffier-hoofd van de griffie;
- 1 griffier;
- 1 klerk-griffier;
- 1 opsteller;
- 1 beambte.

Een griffie van de tweede klasse daarentegen met dezelfde personeelsbezetting, zou slechts kunnen hebben :

- 1 griffier-hoofd van de griffie;
- 1 klerk-griffier;
- 3 beambten.

Het is gemakkelijk te begrijpen dat het personeel van een soortgelijke griffie, als gevolg van de beperkte carrière die het er kan maken, geen andere zorg zal hebben dan zo spoedig mogelijk te worden overgeplaatst naar een griffie die door de wet beter is bedoeld.

De griffies van de tweede klasse zullen in de toekomst dus slechts springplanken zijn en nooit overvast personeel kunnen beschikken.

Als alle bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek binnen kort in werking zullen getreden zijn, zullen zeer vele vrederechten van de eerste klasse ontlast worden door politierechtbanken, met het gevolg dat hun activiteit veel kleiner zal worden.

De vrederechten van de tweede klasse daarentegen zullen meestal de dienst van hun eigen politierechtbank moeten blijven verzekeren.

Meer nog, in vele gevallen opgesomd in artikel 2 van het bijvoegsel bij het Gerechtelijk Wetboek, zullen de rechter en de griffier-hoofd van de griffie van « kleine kantons » ook een naburig kanton moeten bedienen.

Het is dus zeker dat heel wat griffies van de tweede klasse evenveel of zelfs meer werk zullen hebben dan sommige griffies van de eerste klasse en bijgevolg overevenveel zo niet over meer personeel zullen moeten kunnen beschikken.

Het is niet meer dan logisch dat het personeel in een griffie van de tweede klasse evenveel carrière kan maken als in de eerste klasse.

Dat geldt vooral voor het lagere personeel, de beambten, die het ten hoogste tot een principalaat kunnen brengen omdat zij geen opsteller kunnen worden, aangezien die graad is voorbehouden zoals hiervoren is uiteengezet.

Il suffit pour réparer cette discrimination de permettre au Roi, lorsque l'activité du greffe le justifie, de fixer un cadre comprenant aussi des rédacteurs dans les justices de paix de deuxième catégorie.

C'est le but de notre amendement.

V. BARBEAUX.

**

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE UNIQUE.

L'article 177 du Code Judiciaire est remplacé par le texte suivant :

« Il peut y avoir dans les greffes des justices de paix et des tribunaux de police un ou plusieurs rédacteurs et/ou un ou plusieurs employés nommés par le Ministre de la Justice sur l'avis du juge de paix ou du juge au tribunal de police. Leur nombre est déterminé par le Roi.

» Il peut y avoir, en outre, un messager nommé par le Ministre de la Justice sur l'avis du juge de paix ou du juge au tribunal de police, dans les greffes :

- » 1. des justices de paix de première catégorie;
- » 2. des tribunaux de police prévus à l'article 3 de l'annexe au présent code.

V. BARBEAUX.
K. VAN CAUWELAERT.
F. CUVELLIER.
V. BILLIET.
J. ROELANTS.
A. DE BAER.

Ten einde deze ongelijkheid te ondervangen is het voldoende aan de Koning toe te laten om, wanneer de activiteit van een griffie het rechtvaardigt, voor de vrederechten van de tweede klasse een kader vast te stellen dat ook opstellers omvat.

Dat is de bedoeling van ons voorstel.

**

VOORSTEL VAN WET

ENIG ARTIKEL.

Artikel 177 van het Gerechtelijk Wetboek wordt vervangen als volgt :

« Aan de griffies van de vrederechten en van de politierechtbanken kunnen een of meer opstellers en/of een of meer beambten verbonden worden, die de Minister van Justitie benoemt op advies van de vrederechter of van de rechter in de politierechtbank. De Koning bepaalt hun aantal.

» Bovendien kan een bode, door de Minister van Justitie te benoemen op advies van de vrederechter of van de rechter in de politierechtbank, verbonden worden aan de griffies :

- » 1. van de vrederechten van de eerste klasse;
- » 2. van de politierechtbanken genoemd in artikel 3 van het bijvoegsel van dit wetboek,